

# FELANITX

Setmanari d'interessos locals

Divendres 31 d'octubre  
de 1986

Preu: 50 Ptes.

Director: Bartomeu A. Pou Jaume  
Redacció i Administració: C. Major, 25 Tel. 580160



Dipòsit Legal, P.M. 351-1959  
Impress a l'Editorial «Ramon Llull» - FELANITX

## Entrada del nou rector de la Parròquia, Mn. Miquel Serra



La presència d'una representació molt nodrida de feligresos de Sant Jordi a la presa de possessori del nou Rector de Felanitx Mn. Miquel Serra, evidència de debò el que ell havia deixat entendre en unes paraules que li havíem sentit pronunciar: «No me sap greu venir a Felanitx, el que en dol és deixar Sant Jordi». És el sentiment lògic del qui deixa una comunitat amb la qual se sentia incardinat. Mn. Serra, després d'uns pocs anys a la parròquia de Sant Francesc de l'Aula, havia conviscut tretze anys amb la gent de Sant Jordi, i hem pogut comprovar que el seu pas per aquella població havia estat fecund. Però a la par d'aquesta evidència sen pot reparar una altra: Felanitx el rebé amb els braços oberts. L'Eucaristia de diumenge a vespre és penyora de tot el que hem dit, i al costat d'una munió de fidels que omplia l'església, hi eren presents tot un estol de sacerdots de la contrada i d'altres indrets, que compartiren amb la comunitat cristiana felanitxera la satisfacció d'acollir el nou pastor.

D'entrada, el Vicari Episcopal Mn. Joan Bauçà el presentà, tot destacant dues qualitats de la seva persona: una fonda espiritualitat i un temperament molt actiu, dos trets bàsics per a un sacerdot que vol servir la comunitat a la que pertany.

I a l'homilia Mn. Miquel Serra se dirigí per primera vegada als nous feligresos. Amb un llenguatge molt planer i connectant amb un gest que ha centrat entorn d'Asís l'atenció de tota la gent de bona voluntat, feu lo primer una fervent invitació per a construir la gran pau. Des-

tacà la missió del segle com a membre del Cos Místic, al qui demanà coratge, gratuïtat i generositat. Reclamà la presència contínua de Déu dins tota activitat humana i afudí especialment als malalts i els qui sofreixen com objecte primordial del projecte cristià. Clogué el parlament el capítol d'agraïments: vers els que l'havien ajudat en la seva vocació i formació, vers els feligresos de Sant Jordi que l'han acollit tots aquests anys, vers els que ara li obrien els braços i el cor per a continuar una tasca dins aquesta parròquia nova per a ell...

La parla de Mn. Serra va discurrir en tot moment dins unes coordenades de senzillesa que el feren abastable per tothom i les digressions a que es lliurà en algunes ocasions permeteren d'endevinar la dimensió humana i obertura del seu caràcter.

Acabada la missa, molts de feligresos s'acostaren al presbiteri per saludar personalment al nou Rector.

Ben arribat Mn. Miquel Serra; que vos trobeu de gust a Felanitx i, sobre tot, que la convivència amb la nostra comunitat cristiana sia propícia al seu creixement.

## 20 CONCERTS PER A JOVES INTERPRETS

La Direcció General de Joventut de la Conselleria d'Educació i Cultura del Govern Balear, ha organitzat un cicle de vint concerts per a joves intèrprets, amb l'objectiu primordial de donar a aquests l'oportunitat de presentar-se al públic per tal d'estimular el seu estudi i perfeccionament tècnic.

Dins aquest cicle, doncs, denou poblacions de les illes podran fruit

Tombats a la molsa

## No es pot jurar o prometre en català

Tot començà perquè uns quants senadors, elegits per les circumscripcions de Catalunya, decidiren jurar la Constitució espanyola en català a la cambra alta del Parlament espanyol, quan prengueren possessió dels seus escons després de les passades eleccions legislatives del 22 de juny.

Es veu que sentir el català en la —precisament— cambra de representació territorial, degué provocar qualche reacció alèrgica o, si més no, un cert dubte sobre la validesa o no del jurament o promesa fet en una de les llengües de l'Estat, però no en la llengua de l'Estat. Per aquesta vegada sembla que s'ha deixat passar la qüestió per alt, per allò de no remoure les coses però la Mesa del Senat espanyol ha decidit que en properes oportunitats sols es podrà jurar o prometre la Constitució espanyola en la llengua de l'Estat, en la llengua de Cervantes com es sol dir, és a dir, en espanyol. És com si diguessin que un jurament fet en gallec, català o euskera no té validesa, o que en tot cas, pot ferir la susceptibilitat d'algú.

El cas no deixa de ser curiós —i dramàtic, no cal recordar-ho— perquè això vol dir, en primer lloc, que hi ha dues classes de llengües, de primera i de segona, i en segon lloc que de susceptibilitats també pot haver-hi de primera i de segona.

A l'ONU, per exemple, el representant de l'Estat espanyol pot expressar-se lliurement en la llengua del seu estat, l'espanyol, sense entrebanc de cap casta; el mateix que succeeix al Parlament europeu, on el portaveu que representa l'Estat espanyol parla en llengua espanyola, sense dificultats ni complexes. ¿Vos imaginau per un moment el cas hipotètic que en el Parlament europeu els diputats —eurodiputats crec que se'n diuen— haguessin de jurar una suposada Constitució europea —euroconstitució seria sens dubte— i la Mesa del Parlament els indicàs que sols es podria jurar la constitució en anglès o en francès, amb el «yes» o el «oui» corresponent? Uf, la susceptibilitat que això provocaria entre els representants de l'Estat espanyol seria massa, es sentirien ofesos en la seva dignitat i probablement explicarien a la Mesa que la millor manera de jurar o prometre és usant la llengua pròpia i no llengües alienes o imposades. Ah!, però això és un cas hipotètic, poc probable tanmateix, que ens serviria per demostrar-nos que de dignitats també n'hi ha de primera i de segona.

RAMON TURMEDA

## Festa de Tots Sants i dia de Difunts

### CEMENTERI DE SANT JOSEP

Demà dissabte, solemnitat de Tots Sants, a les 11 del matí hi haurà Rosari i a les 12 Missa.

La Missa solemne concelebrada tindrà lloc a les 4'30 del capvespre. Cantarà la Coral de Felanitx.

Diumenge dia 2, Commemoració dels Fideles Difunts, a les 8 del matí hi haurà Missa.

L'horabaixa, a les 4'30 Rosari, a les 5 Missa i a les 7, Missa en sufragi dels funcionaris i membres de l'Ajuntament difunts.

## llepolies casolanes

### BUNYOLS

**Ingredients:** Una ensaïmada crua, 10 gr. de llevadura, tres ous, una cullerada de saïm, 500 gr. de patata bollida i passada pel passapur, mig tassó de llet i mig d'aigua teba, 600 gr. de farina de força.

**Preparació:** Mesclau tots els ingredients i anau afegint-hi la llet i l'aigua fins que la pasta estigui ben feta, més aviat fluixeta. Deixau-ho unes hores i un cop tovat posau una pella grossa al foc amb mot d'oli i anau-hi tirant la pasta amb la mà de manera que amb el dit gros es faci el típic forat. Menjau-los encara calents ensucrats o mullats amb mel.



# FELANITX

Setmanari d'interessos locals



## PREU DE SUBSCRIPCIÓ

Semestral: 1.250 Ptes.  
Semestral a fora: 1.400 Ptes.

# agenda

## SANTORAL

Diu. 2 Fídels Difunts  
Dill. 3 St. Martí de Porres  
Dim. 4 St. Carles Borromeu  
Dim. 5 Sts. Zacaries i Elisabet  
Dij. 6 St. Sever  
Div. 7 St. Ernest  
Dis. 8 St. Victori

## LLUNA

Quart creixent dia 8

## COMUNICACIONS AUTOCARS

**Felanitx - Palma per Porreres:**  
A les 6,45 (excepte dissabtes i diumenges), a les 8, 10, 14 i 17,45 h. Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h.

**Palma - Felanitx:** A les 8 (excepte dissabtes), a les 9,30, 13, 16 i 19,30. Diumenges i festius, a les 9,30 i 20,30 h.

**Felanitx - Palma per Campos i Llucmajor:** A les 8 i 14 h. Diumenges i festius, a les 8 i 19 h.

**Palma - Felanitx:** A les 12,30 i 19 h. Diumenges i festius, a les 9,30 i 20,30 h.

**Felanitx - Portocolom:** A les 7, 9, 14,15 i 17,30 h. Diumenges, a les 7, 9, 12,30 i 17,30 h.

**Portocolom - Felanitx:** A les 7,30, 9,30, 16 i 18 h. Diumenges, a les 7,30, 9,30, 13 i 18,15 h.

**Felanitx - Cala Murada:** Només els diumenges, a les 8 i 12,30 h.

**Cala Murada - Felanitx:** Només els diumenges a les 9 i 13 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** A les 7 excepte dissabtes. Diumenges a les 11,15 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** A les 18 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

## TAXIS FELANITX

Parada Mercat Tel. 581922

## APOTECARIES DE TORN

Dissabte i diumenge:

C. Ticoulat  
Dilluns: Francesc Piña  
Dimarts: Gayà-Melis  
Dimecres: Miquel-Nadal  
Dijous: Jaume Rotger  
Divendres: C. Ticoulat

## TELÈFONS D'INTERES

Polícia Municipal 580051  
Ajuntament (sols urgències) 582200  
Funerària 580448 - 581144  
Ambulàncies 581715 - 580051 - 580080  
Servei mèdic d'urgències 580254  
Guàrdia Civil 580090  
Bombers 581717  
Servei de grua:  
De dia 581385. Nit 554550

# Ajuntament de Felanitx

## \* B A N D O

## ANUNCIANDO LA FORMACION DEL ALISTAMIENTO

Don Pedro Mesquida Obrador Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Felanitx.

HAGO SABER: Que de conformidad con lo dispuesto en la Ley 19/1984, de 8 de junio, del Servicio Militar, Real Decreto 1948/84, de 31 de octubre, y Orden 721/38778/1985, de 10 de septiembre, se recuerda a todos los españoles, cuya fecha de nacimiento esté comprendida desde el día 1 de septiembre de 1968 al 31 de diciembre de 1969, ambos inclusive, que están obligados individualmente a solicitar su inscripción, para el presente alistamiento, durante el tiempo que resta hasta el 31 de diciembre del presente año, si no lo hubieran efectuado con anterioridad.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados y se advierte a los que dejaron de cumplir la anterior disposición, que incurrirán en la responsabilidad reglamentariamente prevista, y que los mozos no podrán ser declarados excedentes del contingente excepto por circunstancias extraordinarias debidamente justificadas.

En Felanitx, a 15 de octubre de 1986.

EL ALCALDE,

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento del art. 8-2 de la Ley 40/1981 de 28 de Octubre, a efectos de su remisión a la Comunidad Autónoma de Baleares y al Gobernador Civil de su publicación en el tablón de edictos de esta Casa Consistorial y en las carteleras públicas y de su posible inserción en la prensa y en el Boletín Oficial.

El Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión extraordinaria celebrada el pasado día 19, tomó los siguientes acuerdos: con la asistencia de todos sus miembros, excepto D. Bartolomé Estelrich Adrover.

La Corporación quedó enterada de la notificación del C.I.M. de la aprobación definitiva del Plan Insular de Obras y Servicios.

Con la abstención de los tres Regidores socialistas, se acordó aprobar el Pliego de Condiciones y convocatoria de la contrata de las obras de Mejora del trazado y pavimentación del Camino de Cala Sanau.

Por unanimidad se acordó aprobar el Pliego de Condiciones y Convocatoria de la contrata de la instalación del alumbrado público en la calle Asunción y adyacentes de Perto Colom.

Con el voto en contra de los tres Regidores Socialistas, se acordó la aprobación del Pliego de Condiciones y convocatoria de la contrata de la obra de Reparación del Pavimento de varias calles de Felanitx, 5.ª Fase.

Con la abstención de los Regidores del P.S.O.E., se acordó aprobar el Pliego de Condiciones y convocatoria de la contrata de la Plaza Mossèn Cosme Bauçà.

Con la abstención de los tres Regidores socialistas, se acordó aprobar el Padrón Municipal de Habitantes referido al 1.º de abril de 1986.

Con el voto en contra de los tres Regidores socialistas, se acordó aprobar el informe del Arquitecto autor de la Restauración de la Casa Municipal de Cultura sobre cobertura de necesidades para completar dicha restauración y contratación de las obras complementarias y amueblamiento de la mentada casa de Cultura.

Con el voto en contra de los tres Regidores socialistas, se acordó aprobar el Pliego de Condiciones y contratación de una red de conductos de distribución de aire acondicionado en la Casa Municipal de Cultura.

Con el voto en contra de los tres Regidores socialistas, se acordó aprobar el Pliego de Condiciones y contratación de la instalación eléctrica para señalización y emergencia y equipos de iluminación en la Casa Municipal de Cultura.

Con el voto en contra de los tres Regidores socialistas, se acordó la aprobación del Pliego de Condiciones y contratación de trabajos varios de herrería y albañilería en la Casa Municipal de Cultura.

Con el voto en contra de los tres Regidores socialistas, se acordó la aprobación del Pliego de Condiciones y contratación de la adquisición de mobiliario y extintores para la Casa Municipal de Cultura.

Con el voto en contra de los tres Regidores socialistas, se acordó la aprobación del Pliego de Condi-

nes y contratación de la adquisición de muebles antiguos para instalar en la Casa Municipal de Cultura.

A propuesta del Sr. Alcalde se acordó que la Comisión Municipal Informativa de Cultura examine los muebles antiguos que se ofrezcan e informe sobre las ofertas.

Felanitx, a 23 de septiembre 1986.

El Secretario

Guillermo Juan Burguera

El Alcalde

Pedro Mesquida Obrador

# ELECTRO-FRED

F. Contreras

Empresa Autorizada por el M. de I. N.º 267

Instalaciones eléctricas e industriales.

Pararrayos y Alarmas.

Reparación en general de:

Cámaras frigoríficas, vitrinas, conservadoras, refrigeradores de leche.

Aire acondicionado.

—Servicio permanente.

Jaime I, 1, Zavellá, 14 - Tel. 580340  
FELANITX

VENDO CASA en C. Mar, 38, con piso y cochera en C. Son Pinar.  
Inf.: Tel. 272187 y 252798 (de lunes a viernes)

# Restaurante MALLORCA

Paseo Ramón Llull, 21 - Tel. 581631 - FELANITX

Especialidad en platos típicos mallorquines.

Servicio a la carta en general.

MENU DEL DIA.

Los domingos menú especial.

Servimos comidas a domicilio.

# ¡Aficionados al fútbol!

## Autocares GRIMALT

Les comunica que habrá salida de Autocares para presenciar todos los partidos que el Mallorca juegue en su campo.

Para informes y compra de entradas

CIRCULO RECREATIVO  
BAR RAÜLL  
AUTOCARES GRIMALT



## Avantatge de llavors

## Romeria vé de Roma... Si romeria va a Roma

*Felanitx durà la doma  
dels pobles en general...*

Dir que fèrem una «peregrinació» sona a cosa trista, perquè el pelegrí és, generalment, un que pateix i vol posar remei al seus mals anant a un lloc sant o consagrat. En canvi els que hi van a donar gràcies hi van amb alegria i tornen més alegres per haver complit. Jo, vertaderament, no sabia per què anava a Roma, perquè quan dic que essent a Felanitx som a la glòria, no dic cap mentida, tot lo més pot ésser una exageració, i jo me reconec exagerat... de per tot.

Crec que, més o manco, aquest era l'esperit que presidí l'anada a Roma a fer un sant, convocats pels teatins de Sant Alfons i tot el món. El dir que «fèrem un sant» també és exagerat, perquè Josep Maria Tomasi ja era sant abans de morir. El que hem fet ara no és més que dir «amen» a la proclamació del Papa, vista la causa instruïda pels que hi tenien que veure amb la qüestió. És a dir, que hem tengut tanta de feina com «l'advocat del dimoni», que no ha pogut dir ni piu en qüestió de trobar taques a la santedat d'aquell sicilià, nat a una terra que fou nostra.

A les 8 del diumenge, dia 12 passat, ja èrem a la Plaça de Sant Pere al peu de l'obelisc. Vertaderament ens sentíem a ca nostra, més exactament a S'Arraval, amb aquella agulla al mig d'una xerradissa ben felanitxera, entre Ca'n Picó i Sa Botigueta, en lloc de la columnata de Bernini.

Dins la Basílica de Sant Pere la gent s'anava acaramullant, fins que no quedava ni espai per alenar. Els mallorquins, convidats especials, estàvem ben asseguts, conduïts per cambrers pontificis, que no devien ésser menys que comtes o marquesos de la cort papal. El marc no podia ser més impressionant i espectacular, amb aquells guàrdies suïssos, aquells cardenals i bisbes que anaven entrant, i la gent que adesiara deia «ara vé! ara vé!», ens feia reviuire el temps en que arribà la Infanta Isabel a Felanitx. Les mambelletes anunciaren l'arribada de Joan Pau II i la funció començà a les 9 i 30 en punt. El fum d'encens ja arribava fins a la llanterna i la Capella Sistina feia lo seu, mentre els nostres de la Coral de Felanitx feien el desmenjat amb talent, un poc empetitits, esperant el moment que el Papa havia de combregar.

Gran fou la sorpresa quan a la segona lectura, vèrem que un home alt, ben plantat, pocs i blancs cabells començava a llegir en espanyol. Era En Jaume d'Albocàcer! Era un felanitxer a qui el Papa havia concedit l'honor de representar a Felanitx, i ho feu com ell en sap. A l'hora de les ofrenes, dues pagesetes ben gracioses, amb cordoncillo i botonada d'or, presentaven un siurell i una ensaïmada que el Papa agrai content i satisfet, perquè segurament si no n'ha tastada cap, deu saber bé que és... i ho feu coneixedor.

Estàvem encortats amb aquella grandiosa cerimònia, quan de la nau central sentírem crits, que quan més anava més pujaven de to. No vèrem qui cridava, però a l'instant, entre «carabinieri» i suïssos li taparen la boca i el se'n dugueren en andes, no en triomf. Vaig demanar que deia aquell irrespectuós i em digueren que manifestà el seu disgust perquè el Papa xerrava en llatí i no en italià, per això cridà: «Papa vate! Roma non ti vole!». Era coneixedor que no sabia el que deia, com aquell que abans de partir deia que la Coral de Felanitx no hi tenia cap feina a Roma... Idò, crec que, aquell horabaixa mateix, els que cercaven feina per a cridar als camps de futbol, eren els de la Capella Sistina. La nostra resultà una Capella Setena! I això que la dirigí una monja, mentre En Jaume estava com un aïllot de primera comunió, amb més nervis que un nuvi que està segur que no bastaran les ensaïmades. Començaren com a mig empeguets, però tòtd'una que feren un poc de peu... Mare de Déu com cantaven! Vaig reparar que el Papa no frissava de seguir envant, i estic segur que si no fos estat per sa monja encara haurien cantat més. Ho feren de meravella!

Amb un sant nou a la llista, sortirem de Sant Pere després de saludar aquell cap dur convertit en cantó basal de l'Església, mentre reposa baix l'altar major, i acabà la festa amb la notícia de que a un teati de Mèxic li «volaren» la cartera amb 2.000 dòlars, dues nines que no devien tenir deu anys; mentre una el distreia amb una estampa, l'altra el plomava ben plomat... Per si fos poc, a Sant Andrea della Valle, la seu dels teatins, les «despenjaren» dos quadres molt valuosos. Però aquesta gent és gent de fe, tenien el Cardenal Höffner d'Alemanya a sopar i la festa havia d'acabar sense disgusts. Per això la funció de Sant Andrea della Valle del dilluns, fou més casolana però no menys llúida. Per a mí personalment fou gros, trobar-me amb el P. Nadal i el P. Ochoa especialment: arribats de l'Argentina. El P. Francesc Andreu Maimó, Arxiver General de l'Orde, nat a San Pedro, me mostrà el seu baluart, l'arxiu, la biblioteca. Al piano i cantant a duo ell i jo «estrenàrem» un himne a Josep Maria Tomasi, segurs de que no ens sentien. La Coral de Felanitx sí que cantà a voler, i dirigida p'En Jaume, que ja havia renyat fins i tot En Galarí. I encara no fou sa darrera.

El dematí havien cantat pel Papa a l'audiència especial, ja se pensaven ésser la «Schola Cantorum» del Vaticà, i estaven en dejuni! Després de sopar a Sant Andrea, cordialment convidats pels teatins, cantaren la que pensàvem seria la darrera. El Cardenal Höffner començà a despedir-se i, sort d'això, agafàrem l'autocar. Fins a l'aeroport de Ciampino, tot fou «A rivederci Roma». Era que En Miquel havia acabat els butifarrons que ens empassolàrem al viatge d'anada

## Cròniques de Premsa Forana

## Una «Fedra» a l'espanyola

Premsa Forana ha assistit de bell nou al Teatre Principal de Ciutat. En aquesta ocasió hem pogut presenciar una nova versió, molt lliure, de la figura de Fedra, la protagonista de la tragèdia «Hipòlit» d'Eurípides.

L'obra —millor dit, la versió— que ha escrit i dirigit Emilio Hernández es pot considerar bastant mediocre. Quasi tot en ella és poc creïble, inflat i poc convincent. A més a més, ni els diàlegs ni l'acció aconseguixen en cap moment connectar amb el públic. El que la tragèdia es desenvolupi dins un terreny tan espanyol com és la «Fiesta Nacional» tampoc ajuda a fer més atractiu l'espectacle. Hi ha un afany d'exagerar totes les intervencions dels personatges, tal vegada per donar-li, a l'obra, una gravetat de la qual està desproveïda. Tot i amb això l'únic que s'aconsegueix és mostrar el llautó i convertir la representació en allò que en diem una «espanyolada». Llàstima perquè pensam que el pressupost és suficientment elevat per haver fet una versió i un montatge molt superiors. Hem de dir que l'escenografia, encara que senzilla, és adequada, així com la música —encara que no sempre— i la iHu-

minació. Els actors tenen tables suficients també per haver tret millor partit d'un text i un diàleg que haurien d'haver-se superats. Pensam que aquesta «tragedia espanyola», com la subtitula l'autor, no aporta res de res al teatre en general ni molt menys al nostre en particular.

Direm també, al marge de l'espectacle que ens va dur al Principal, que el pati de butaques era quasi bé buit. Molt poca gent al teatre. Poca il·luminació als espectadors. Poc ambient teatral. Poc entusiasme general. Creiem que aquí hi ha matèria d'estudi. Però aquesta anàlisi ens duria al terreny polític i aquesta no és la funció del comentarista.

Fins la propera estrena.

J. G.

ALQUILO LOCAL, 100 m2.  
aproximadamente en calle  
Cuatre Cantons, 7  
(Esquina calle Agua)  
Inf.: Tel. 540381

SE NECESITA OFICIAL 1.ª o 2.ª  
CARPINTERIA - Imprescindible  
antecedentes profesionales.  
Inf.: Tel. 575637

VENDO SOLAR con salida a dos  
calles y piso nuevo.  
Inf.: Tels. 581691 y 581538

## cine principal

Tel. 580111

Viernes, a las 9 noche, sábado y domingo desde las 3

Y seguimos con los grandes éxitos

## Regreso al futuro

lo último hecho de STEVEN SPIELBERG

y

## Donde hay chicos hay chicas

una comedia juvenil donde el título lo dice todo

Viernes 7, sábado 8 a las 9 noche y domingo desde las 3

Llegó la gran película de acción que bate éxitos en Palma

## Zona de guerra en el parque

y

## Mujer explosiva

Perquè vessin que encara hi havia corda, els que eren de «S'Estol» ballaren tot el que sabien dins l'aeroport, que podríem haver copat sense armes, perquè tot el personal de soldats i carabiners estava encortat mirant ballar. Per allò de que mai falta un que ho tiri tot a perdre, en aquest li pegà per cantar una ximbombada i una tonada de batre. El cinturó de seguretat, que no li arribava en el vol de partida, ara li dava dues voltes a sa panxa. Sort que ses catacumbes era lo darrer que vèrem, que si arriba a quedar enclòs a qualque passadís d'aquells... haurien hagut que cridar els bombers!

En Jaume «Negre» dormia dins l'avió tot el que no havia dormit (però sí roncat) a Roma. Encara deu sospirar per un fadrí com ell, qualque «ragazza».

Felanitx, 16 d'octubre de 1986.

Miquel Antoni Enginyer



# informació local

## Olis de Carmen Sánchez a «Sa Nostra»

Per al proper dissabte dia 8 de novembre hi ha prevista la inauguració d'una exposició d'olis de la pintora Carmen Sánchez a la sala d'art de la Caixa de Balears «Sa Nostra».

Veim en el catàleg que Carmen Sánchez va començar a exposar el 1980 i de llavors ençà ho ha fet reiteradament a la Colònia de Sant Pere i després a Artà, Palma, Figueres, Pollença i Son Ferriol.

## L'«Anuario del mercado español» de Banesto

Hem rebut la 22.<sup>a</sup> edició de l'«Anuario del mercado español», corresponent a 1986, que edita el Banc Espanyol de Crèdit, publicació que s'ha convertit en un element de consulta gairebé imprescindible pels que treballen dins el camp de l'economia de mercat.

L'edició d'enguany és especialment interessant pel seu enfocament i pel fet d'incloure un estudi entorn al mercat productiu i de consum de bens i serveis que conforma l'Europa Comunitària amplificada amb els ingressos d'Espanya i Portugal.

Amb aquesta aportació que suposa un minuciós recorregut per les característiques fonamentals que en els ordres econòmic i social ofereix

aquest conjunt de països, aquesta publicació esdevé una eina molt important pels agents i operadors econòmics del país que projecten llur activitat creativa vers Europa i als que des d'aquest mateix pla fitxin la seva atenció damunt el mercat espanyol.

Agraïm la tramesa.

## Llar de la 3.<sup>a</sup> Edat CURSET DE GIMNASTICA

El proper dimecres dia 5 començarà el curset de gimnàstica da manteniment que tindrà lloc tots els dimecres a les 6'30 de la tarda.

## Adoració Nocturna VIGILIA DE DIFUNTS

Dijous dia 6, a les 9 del vespre, a l'església del Convent de Sant Agustí, hi haurà Vigília d'Adoració Nocturna.

## Els cursos ECCA de llengua i cultura balear

Dimarts de la setmana passada, a la sala de sessions del Consell Insular de Mallorca, la Presidenta de la Comissió de Cultura M.<sup>a</sup> Antònia Munar presentà als mitjans de Comunicació el Cursos radiofònics ECCA de llengua i cultura balear, que s'emeten per Radio Popular en tres sessions setmanals per cada un dels tres nivells. Les classes són dirigides i gravades pels

## INSTANTS

La metamorfosi  
es feia present  
quan l'a ba de les nostres parpelles obertes  
renaixia  
enmig d'una  
transmigració mental,  
i de cop,  
com si es tractàs  
d'una música inquisitòria,  
el soroll ambiental d'una falcia  
ens feia tornar  
a la realitat.  
—Instintivament  
enllaçàvem les mans  
per no deixar que la màgia  
se n'anàs tan aviat—  
21-Setembre-86  
Pere

filòlegs Isidor Mari, Gabriel Bibiloni i Damià Pons.

La matrícula provisional d'enguany és d'uns 1.300 alumnes, el que suposa un bon increment respecte de l'any passat, que fou d'uns 960.

## INSTITUTO DE BACHILLERATO «Virgen de San Salvador» de FELANITX (Balears)

### AVISO MATRICULA POR ENSEÑANZA LIBRE

El plazo para formalizar matrícula por enseñanza libre, estará abierto en este Instituto durante el periodo comprendido entre el 3 y el 15 del próximo mes de noviembre. Las inscripciones, podrán efectuarse, previo cumplimiento de los requisitos establecidos y el pago de los derechos reglamentarios, durante los días indicados de 11'00 a 13'00 horas en las oficinas de Secretaría del Instituto.

Felanitx, 21 de octubre de 1986.

El Secretario  
Mariano Salido Soler  
V.º B.º

El Director  
Antonio Bonet Burguera

## vida social

### PRIMERES COMUNIONS

Diumenge passat, al santuari de Sant Salvador, va rebre per primera vegada l'Eucaristia, la nina Francisca Rosselló Monserrat.

I el mateix dia, a la parròquia de la Immaculada de Ca's Concos, la varen rebre les germanes Margalida i Antònia Adrover Obrador.

## Secció Religiosa

### PARRÒQUIA DE SANT MIQUEL

Diumenge dia 2, Commemoració dels Fideles Difunts, hi haurà misses a les 8, 9, 10, 10'30, 11 i 12. A les 8 del capvespre Missa concelebrada en sufragi dels difunts de la Parròquia.

PROFESSORA D'E.G.B. dona classes particulars. C. Zavellà, 14  
Inf.: Tel. 580340



## Gabinete Pediátrico

Carrer d'Es Call, 17 - Tel. 581197

Dr. de Asis (dimarts i divendres)

Dr. Madroñero (dilluns i dijous)

Dr. Sugar (dimecres)

Horabaixes, a partir de les 17'30

ASISA - IMECO - SANITAS - L'ALIANÇA

## Autocares J. CALDENTY S.A.

Horarios del servicio de Autocares que regirán a partir del 3 de noviembre de 1986

### Línea Felanitx - Porto Colom

DIAS LABORABLES: Salidas de Felanitx a las 9'00 y 17'30  
DIAS LABORABLES: Salidas de Porto Colom a las 9'30 y 18'00  
DOMINGOS: Salidas de Felanitx 9'00, 12'30 y 17'30  
DOMINGOS: Salidas de Porto Colom 9'30, 13'00 y 18'15

### Línea Felanitx - Cala Murada

DOMINGOS Salidas de Felanitx 8'30 y 12'30  
DOMINGOS Salidas de Cala Murada 9'00 y 13'00

Ca'n Berga, carrer de S'Aigo, 17-Tel. 580064

## VIAJES MANACOR, S. A.

G A T 490

Vuelos Charter  
Billetes Terrestres  
Pasajes Marítimos, 20% I. y V. 25% Rte. 40% coche  
Viajes organizados Nacionales e Internacionales  
Excursiones  
Billetes Aéreos  
Billetes Ferrocarril  
Luna de miel, etc.

C/. Mayor, 84 - Tel. 580013

FELANITX (Mallorca)

## Aclaración a las manifestaciones del Presidente del C.D. Felanitx

La comisión deportiva de la Mutualidad La Protectora, ante las manifestaciones del Sr. Presidente del C. D. Felanitx aparecidas en la edición de este semanario correspondiente al pasado sábado, se ve en la necesidad de informar a los lectores de los motivos que han decidido la no utilización para el torneo de Fútbol de Empresas de las instalaciones del campo Es Torrentó.

A principios de este verano y antes de decidir nuestra participación en el Torneo de Fútbol de Empresas tuvimos frecuentes contactos con la Federación Balear así como con los directivos que regían en aquellas fechas los destinos del Club decano. La buena disposición que encontramos tanto en una como en otra entidad fueron decisivas para nuestra inscripción.

Dada la condición modesta de nuestro equipo cuyos integrantes pertenecen al mundo laboral, tratamos de ajustar nuestro presupuesto, solicitando unas ayudas al Ayuntamiento y a varias empresas e interesando la colaboración de los propios jugadores y de un reducido círculo de amigos y entusiastas del fútbol.

La Federación Balear, propietaria del Torrentó, nos fijó unas tasas en concepto de gastos de utilización del campo y nos impuso la necesidad de coordinar nuestro calendario de competición y nuestras sesiones de entreno con los del C.D. Felanitx.

Una vez tomada posesión la nueva Directiva del Felanitx, su Presidente Sr. Oliver nos dijo que había hablado con la Federación y que las tasas fijadas las abonáramos al Club local en vez de hacerlo a la Federación, lo que nos agradó por lo que ello suponía de contribución al C.D. Felanitx.

Posteriormente se nos convocó a una reunión conjunta con la Directiva del C.D. Felanitx para fijar la cuantía de las tasas y, después de un tema y daga en el que se puso de manifiesto una cierta actitud cícatera se fijó la cantidad de cien mil pesetas por temporada, que aceptamos aunque ello supusiera un esfuerzo para nosotros.

Nuestras sesiones de entreno coincidían con las de los alevines e infantiles del Felanitx, lo que suponía un notable ahorro en energía eléctrica.

Pero, no obstante lo pactado, se nos venía exigiendo la firma de vales, un suplemento para el marcaje del campo, y hace poco tiempo se nos cobró una factura de seis tanques de agua, en la que constaban tres riegos del campo. Por otra parte el conserje se negó a traernos las bebidas. Estos hechos nos pusieron sobre aviso y pudimos detectar un cambio de actitud en los directivos y personal subalterno.

Como desde un principio nos habíamos autoimpuesto una actitud conciliadora y de colaboración con el C.D. Felanitx, para atajar cualquier suspicacia que empañara

nuestras relaciones, uno de nuestros directivos por delegación de los demás, y en un tono conciliador, habló del caso con un jugador y directivo cualificado tratando de hacerle ver que no se respetaba lo pactado y que nosotros, por razones de presupuesto necesitábamos saber a qué atenernos en lo relativo a los gastos de campo, ya que, de lo contrario, muy a pesar nuestro, nos veríamos obligados a acogernos a la hospitalidad de otro club. Este directivo, en un tono más bien displicente vino a decirnos que por ellos podíamos irnos cuando quisiéramos ya que la ocupación del campo estaba prácticamente copada con los encuentros y entrenos de sus equipos. Estas manifestaciones hechas por un directivo cualificado en ausencia del Presidente que estaba de viaje por aquellas fechas, fueron las que, previa consulta y deliberación de directivos y jugadores, nos decidieron a acudir a la Directiva del Club S'Horta donde se nos dispuso la mejor acogida sin mediar condición alguna. Al mismo tiempo hicimos una gestión con el concejal de Deportes para poder realizar nuestros entrenamientos en el Campo Municipal de Deportes, e igualmente se nos dieron las máximas facilidades. Aprovechamos estas líneas para hacer patente nuestro reconocimiento al Ayuntamiento y al Club de S'Horta por buena voluntad para con nuestro equipo.

Esta es la historia real de los hechos por los que un equipo modesto de jóvenes entusiastas del fútbol no pueden utilizar las instalaciones de Es Torrentó. Estas son las «facilidades» que en boca del Presidente del C.D. Felanitx se nos han dado. Nuestra decisión, como podrá juzgar cualquier lector, es todo menos un capricho.

Deseamos lo mejor para el equipo del C.D. Felanitx, ya que por encima de personalismos e incomprendimientos, está el deporte. Sentimos no poder jugar en Es Torrentó; pero esto se nos ha hecho imposible por razones presupuestarias y de convivencia.

La violencia en el terreno de juego suele castigarse por el colegiado de turno; pero la prepotencia entre algunos directivos (no todos) es siempre nefasta, y además en la situación delicada en que se encuentra el C.D. Felanitx, es sencillamente inoportuna, porque estas situaciones sólo pueden superarse cuando por encima de todo se impone un sentido integrador que aglutine a «toda» la afición local.

Queremos hacer notar que estas acotaciones las hubiéramos silenciado en gracia de la deseada concordia de no haberlas provocado el Presidente del C.D. Felanitx con sus declaraciones de la pasada semana. Y la verdad debe brillar a su tiempo.

LA DIRECTIVA DEL EQUIPO  
LA PROTECTORA  
AUTOCARES GRIMALT



ESCACS

## Actividad internacional para los jugadores del C.A. Felanitx La Protectora

Des del 17 al 25 de este pasado mes de octubre se ha venido disputando el 4.º Open Internacional de Ajedrez, en el que han participado los hermanos Roberto y Ricardo Martínez con R. Criado, dependiendo la dirección técnica y la contratación de jugadores profesionales de Antonio Cánaves.

Ricardo Martínez logró 4 puntos, dos tablas con Zilian (R.F.A.), y con su hermano, tres victorias, contra S. Magee (U.S.A.), F. Montenegro y B. Pastor, sufriendo derrotas con G. Pujadas, Kassuber (R.F.A.), y Fleischman (R.F.A.). Su hermano Roberto obtuvo 3 puntos, con dos tablas, una de exento y otra con su hermano, dos triunfos uno con R. Thomi (Suiza) y con R. Criado, perdiendo con Truyols, 6. González de Canarias, Galiana y Wurman, y por último Criado, también con 3 puntos con victorias, ante, Korlin (Suiza), B. Alba y Novoa.

Por otra parte el C. A. Felanitx la Protectora está disputando un fuerte torneo por equipos en Calvià con la participación del campeón de España el C. A. Vulcá con jugadores como el G. M. Orestes, el G. M. Bellón y el M. I. Martín actual campeón de España individual, el Ateneo Marítimo de Valen-

cia, muchas veces verdugo del equipo campeón de Baleares en su escalada al título nacional, el Basuri de Vizcaya, el Círculo Artístico de Menorca, actual campeón de Baleares, el Casa de Menorca, el C. A. Costa de Calvià, el Trópico y el C. A. Felanitx la Protectora, que cuenta para este torneo con el refuerzo de Pia Cramling, Maestra Internacional y tercera jugadora en el Raking mundial. Al escribir estas líneas se ha producido un importante triunfo para nuestros tableros, al vencer al Basauri por el tanteo de 3-1 con victorias, como no, de P. Cramling y J. Gayá además de J. Forteza, con la única derrota de Cerrato. Esperemos que nuestros jugadores se sitúen en un lugar meritorio, no tanto como el pasado año, que fueron segundo, pero un tercer lugar sería tan sorprendente como el tercero del pasado año, teniendo en cuenta que se ha incrementado el número de equipos y con jugadores más fuertes.

CANAVES

SE VENDE DOS SOLARES, juntos o por separado. Total 2.400 m<sup>2</sup>.  
Urbanización LAFE.  
Inf.: Tel. 575261

## III ENCUESTRO BALEAR EN ARGENTINA

Volando con Aerolíneas Argentinas  
Boing 747 «Jumbo» Fuselaje ancho

Del 17 de noviembre al 5 de diciembre

18 días con posibilidad de estancia hasta 35 días

Vuelos directos entre Madrid - Rio Janeiro - Iguazú - Buenos Aires - Mendoza - Buenos Aires - Madrid - visitando S. Pedro

**Precio especial: 194.750 ptas.**

Incluye hoteles de lujo y primera clase más avión, más traslados, más excursiones. Acompañante local durante todo el trayecto

Posibilidad de pago aplazado  
Solicítenos información

AUTOCARES GRIMALT Tels. 580246 - 581135

PARA RESERVAS CONTACTAR

**Viajes GRAN SUR**

45 40 14

**Viajes PELICAN**

72 64 28

**Viajes MUNDISOL**

23 13 48

**Viajes INTERISLAS**

72 45 45



## Era l'any 1936

### FUNCIÓN BENÉFICA

En la primera función teatral benéfica celebrada en el Teatro Principal de esta Ciudad, el día 21 de octubre último, la recaudación fué de mil ciento diez pesetas con quince céntimos, que han sido destinadas, íntegramente, para las necesidades del Movimiento Salvador.

La partida de gastos, que ascendían a 117 pesetas, fué satisfecha por el iniciador de este festival, nuestro distinguido amigo el catedrático de este Instituto Elemental D. Juan Ordinas.

### SESIÓN MUNICIPAL

Del 5-X-36.

— Se acordó la adquisición al sastre D. Antonio Vaquer, de cuatro uniformes de subalternos a 110 pesetas cada uno, por ser quien les ha ofrecido en mejores condiciones.

Del 29-X-36.

— Se acordó transmitir un voto de gracias al Comandante Militar de esta localidad, por la donación de una camilla a la Casa Hospicio Hospital, recogida en el campo marxista del frente de Manacor.

### EDICTO MUNICIPAL

Hago saber: Que todos los habitantes de este término municipal, poseedores de trigo, vienen obligados a dar cumplimiento de las cantidades de dicho cereal que tengan disponibles para la venta, señalando un plazo de diez días para que presenten la consiguiente declaración.

Advierto que, pasado este plazo, se llevarán a efecto las visitas domiciliarias que estime oportunas, para comprobar ocultaciones, imponiendo a los contraventores de este Bando las multas reglamentarias y el descomiso de las existencias de referencia no declaradas.

### EL PLATO UNICO

La Sección Femenina de Falange agradece la generosidad de los que han ofrecido el importe del segundo plato de su comida a favor de las familias necesitadas de nuestra Ciudad.

Relación de donativos: J.M. 2 pesetas. A.G. 1 peseta. M.E. 0,50 pesetas.

### LOTERIA PROVINCIAL

Se han puesto en venta en la Administración de esta Ciudad, a 10 pesetas billete y a 1 peseta el décimo.

### EL CONDE ROSI

El 24 de octubre llegó a nuestra Ciudad. Su objeto era subir al Santuario de San Salvador y venerar a nuestra querida y salvadora Virgen. Después de haberse cantado por la escolanía una Salve, contemplar los bellos panoramas que desde allí se divisan y departir un rato con el capellán y los buenos ermitaños, marchó al Colegio de San Alfonso donde, recibido por las Autoridades y Comunidad, visitó la Iglesia y una vez en el Patio dirigió a los balillas y colegiales un discurso patriótico lleno de optimismo en el triunfo de la santa causa... Los párrafos vibrantes de aquella alocución (traducidos seguidamente por el P. Julián Adrover C.R.) eran subrayados por frenéticos aplausos de la multitud y de los niños que sin pestañear seguían gozosos aquel discurso...

### DISPOSICION MORALIZADORA

Cumpliendo órdenes del Excmo. Sr. Gobernador Civil, el Rdo. D. Nicolás Sagesse, Pbro. reunió en la Casa Rectoral a los directores de las Escuelas e Instituto de la localidad y otros elementos, para proceder al expurgo de todo lo inmoral y antipatriótico hubiera en las librerías y bibliotecas locales...

Per a la transcripció, resumida,  
D'ALLAVORS

ALQUILO LOCAL planta baja, apto para oficina o comercio, con corriente de 125 y 220.  
Inf.: Tel. 580489.

## CINE FELANITX ☎ 581231

**Viernes 31 a las 9. sábado 1 y domingo 2 desde las 3**

La aventura y la diversión van juntas en

### Los Supercamorristas

¡Extraordinario despliegue de buen humor!

En el mismo programa un western mil veces solicitado

### EL JARDIN DEL DIABLO

Gary Cooper - Susan Hayward - Richard Widmark

**Viernes 7 y sábado 8 a las 9. Domingo 9 desde las 3**

¿Sabeis sobre quienes caerá el maleficio de la noche de luna llena?

### MIEDO AZUL

—Una de las obras más perfectas del cine de terror—

Además proyectaremos:

### EL HOMBRE DE HIELO (SWORDKILL)

## instantáneas en GADGETS



Autocares  
**GRIMALT** s.a.

Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxis y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 — FELANITX.  
Servicio permanente 24 horas

• En TRAGEDIA terminaron las 24 HORAS DE MONTJUIC. El corredor Boronat colisionó con la máquina de Parés, que murió casi instantáneamente. Los corredores mallorquines consiguieron una buena clasificación, décimo segundo puesto de la general, y octavo de la clasificación del campeonato de España. La noticia no tendría importancia a nivel local si no fuera porque el corredor felanitxer JUANJO MARTINEZ estaba como suplente en esta prueba, que vistos los lamentables incidentes, difícilmente tendrá continuidad.

• El C. D. FELANITX sigue buscando NUEVOS FICHAJES DESPERADAMENTE. La situación es bastante clara, somos colistas en negativos. El domingo debutó ya un nuevo jugador, VANRELL, que apenas tuvo tiempo de demostrar su valía, jugó sólo algunos minutos. Esta semana vendría a prueba un portero. Todavía estamos a tiempo de salvar la categoría.

• En PORTO-COLOM en la discoteca «CALIPSO» de nuestro amigo ALFREDO, caras poco comunes que llenaron el local hasta la ban-

dera para ver en directo por la pantalla gigante el primer «match» REAL MADRID-JUVENTUS. Y es que disponer de una antena parabólica tiene sus ventajas, y se puede ver lo que no ven muchos españoles y sí en el extranjero.

• Sigue en marcha este FESTIVAL TAURINO, medio en serio y medio en broma, que va a organizar PEDRO MAYOL a beneficio de la «CRUZ ROJA» en colaboración con la ya famosa «PENYA EL COSO». Ya saben el cartel: PEDRO BENJUMEA, VALENTIN LUJAN, MAIKFI, TONI CAPO. Y fin de fiesta por todo lo alto, una bacanal romana.

• CUMPLIERON ANOS los últimos días del pasado mes: JORGE GRAU (56), ANALIA GADE (55), RICHARD DREYFFUS (39), ALBERTO CLOSAS (65), MICHAEL LANDON (49), CHARO LOPEZ (43) y BUD SPENCER (47).

• VIDEOCLUB.—«CONCIENCIA CULPABLE» de DAVID GREENE con ANTHONY HOPKINS (siempre genial), BLYTE DANNER y SWOOSIE KURTZ. El quería matar a su mujer. Su mujer quería matarlo a él... si la amiga no lo mataba antes. Película con misero presupuesto que entretiene y mantiene al videoadicto en tensión durante toda su duración, magnífico experimento con sólo tres personajes.

• En el «CINE PRINCIPAL» tenemos otra película actual y taquillera «REGRESO AL FUTURO», dirigida por ROBERT ZEMECKIS («Tras el corazón verde»), la producción corre a cargo de STEVEN SPIELBERG (éxito garantizado) y el protagonista es un actor en alza MICHAEL J. FOX. De complemento «DONDE HAY CHICOS HAY CHICAS» que no pretende más que divertir. JORDI GAVINA

## TROPOS

Gabinet de PSICOLOGIA

Psicodiagnòstic

Fracàs escolar

Logopedia

Orientació

professional

Maria Antich Bauzà  
Mateu Cortès Brunet  
M<sup>a</sup>. Magdalena Ramon  
Piña

Psicomotricitat  
Transtorns de conducta  
— Enuresis, Encopresis  
— Insomni  
— Ansietat, Depressió, Estress

C. Pio XII, 5 entre. — Tel. 551340 — MANACOR

Obert de 5 a 8 tarda

## RITA,

degut a un procés de normalització, ha retardat la sortida del n.º 4 a principis de mes.

Així, a primers de novembre tendreu:

Resum del ple municipal.

Entrevistes: President de l'Associació de Veïns de S'Horta.

Antoni Ramon.





## FUTBOL

## Aunque mejoró el juego en la 2.ª parte...

El Felanitx sigue cosechando negativos

Felanitx, 0 - Alcúdia, 2

Pese a que se había anunciado que M. Alonso había cesado como entrenador lo cierto es que aún dirigió el encuentro des del banquillo.

FELANITX: Vargas, Obrador, Juan, Barceló, Valentín, Santi, Juli, Nico, Juliá, Vacas y Alfonso.

Vanrell por Obrador y Covas por Vacas.

ARBITRO: Pérez, bien. No descontó ni un segundo a pesar de que se perdió bastante tiempo. Amonestó a Hevia, Sánchez, Moranta, Barceló, Nico, Miguel y Reynés.

GOLES: 0-1, m. 21: Reynés, lanza un centro-chut desde la derecha y Vargas introduce el balón dentro de su propia portería. 0-2, m. 79: Salida de Vargas, Bonín le quiebra y lanza desde lejos un chut bombeado que se cuela en las redes desguarnecidas.

### ROTO POR EL CENTRO

El Felanitx jugó una mala 1.ª parte, los visitantes ganaban la partida en el centro del campo. Los felanitxers jugaban con más corazón que cabeza. Seguramente el marcador no se hubiera movido ya que Vargas apenas tuvo que intervenir, pero un error de éste, puso las cosas muy cuesta arriba.

### MALA SUERTE

Pese a la notable ausencia de Rial, por lesión, los pupilos del tándem Alonso/Tauler pusieron cerco a la meta de Sánchez merced a una agobiante presión. Balones a la madera, otros salvados *in-extremis* por la nutrida defensa, y algunos neutralizados por el buen guardameta de Alcúdia en prodigiosas intervenciones. Cuando daba la impresión de que el Felanitx podía por lo menos igualar el partido, vino el segundo gol, un jarro de agua fría, que hacía perder toda esperanza a los merengues, que se ven inmersos en los últimos peldaños de la clasificación con seis negativos; el colista próximo rival del Felanitx, sólo cuenta con cuatro. Una situación más que alarmante.

MAIKEL

### 2.ª REGIONAL

S'HORTA, 4 - PLA NA TESA, 1  
SIGUE LA RACHA GOLEADORA

Los pupilos Aznar siguen marcando goles a tutiplén, ya llevan 18 en siete partidos y sumando puntos. El domingo frente a un débil rival volvieron a vencer y convencer, consiguiendo de esta guisa situarse en el sexto lugar de la tabla de clasificación, sin positivos ni negativos.

Resultado corto a tenor de lo acontecido en el terreno de juego. Absoluto dominio local, que sólo se atenuó al final del encuentro.

S'HORTA.—P. Roig, Sito (J. Ramón), Burguera, Asturias, Xisco, Oscar (Dino), Torrens, Aznar, Toni, García y Mas.

GOLES.—(1-0).—Mas de tiro a la

escudra. (2-0) Burguera de cabeza. (3-1) Mas de nuevo, esta vez de penalti. (4-1) Toni en jugada personal.

PORRERES AT., 1 - CA'S CONCOS, 1  
UN MERITORIO EMPATE

En el siempre difícil feudo de Porreres los chicos de Sacares consiguieron arañar un suculto positivo.

### JUVENILES

FELANITX, 1 - CARDASSAR, 1  
INCIDENTES AL FINAL

Buen Partido a pesar de los incidentes al final, muchas oportunidades para ambos equipos. Gol anulado a Sagrera en el min. 13 por fuera de juego. El gol lo marcó por parte local Risco de tacón, un golazo. A 5 m. del final tangana entre los jugadores, Juliá vio la tarjeta roja por agresión.

FELANITX.—Vaquer, Barceló, Suñer, Juliá, Arroyo, Risco, Sito, Sagrera, Huguet, Pascual y Aznar. Gallardo por Pascual y Gayá por Huguet.

### INFANTILES

FELANITX, 2 - J. SALLISTA, 0  
GRAN PARTIDO

Con goles de Vacas (m. 5) y Llinás (m. 20) vencieron los locales mercedamente. Mal terreno de juego y «helados» por gentileza de «Neu d'Or» para combinar con la animada que regaló el ganador del sorteo a los jugadores. El portero visitante estuvo colosal. Un balón al larguero de Picornell por lo que da una idea de la superioridad de los merengues.

FELANITX.—Roig, Lobo, López, Marí, Orfi, Llinás, Sbert, Marí II, Leandro, Picornell y Vacas. (Alou, Guisado, Barceló).



## BASQUET

## « ¡ 1 0 3 ! »

Cadets:

MOLINAR, 24

J. CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 54

Victòria fàcil amb un Molinar desigual i poc consistent. El joc sempre superior dels felanitxers es va anar consolidant a la segona part, que fou la millor. Actuaren els dotze jugadors de la plantilla i ho feren amb encert, repartint-se els punts.

### ALEVINES

FELANITX, 2 - SAN JAIME, 1  
UNA LECCION DE FUTBOL

Los merengues dieron una gran lección de fútbol, pese a las quejas de los visitantes que al final dijeron que el colegiado les había robado el partido. Goles para los felanitxers en el min. 13 obra de Chupi y el de la victoria obra de Roig en el m. 30 al transformar un penalti cometido a Marcos.

Arbitraje bueno de Miquel Coll.

FELANITX.—Galmés, A. Obrador, Barceló, J. A. Acosta, E. Roig, Maimó, Tomás, Chupi, Pons y Herrero. (Sánchez por Obrador).

### FUTBOL EMPRESAS

V. SON GOTLEU, 4 -

PROTECTORA/GRIMALT, 1  
¡NO SE VIO NADA!

Pocas cosas que decir de este encuentro, puesto que no se vio nada, a causa de la poca potencia de la luz artificial que había en el campo de Son Gotleu.

Protectora / Grimalt.—P. Muñoz, Barceló, González, Guindi, G. Muñoz, J. Vidal (Tomeu m. 55), Risco, Ferrá, Gori (Creus m. 65).

GOLES.—(1-0) Fallo defensivo, que aprovecha un delantero local. (2-0) Disparo cruzado. (2-1) Manresa de cabeza. (3-1) y (4-1) ambos conseguidos en sendos fuera de juego. El árbitro no tenía ni idea del reglamento.

JIMMY

### Juvenils:

ESCOLAR, 34

J. CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 63

Extraordinària actuació del J. Capó en aquest partit que s'havia ajornat la setmana anterior. La rapidesa i l'efectivitat foren les notes més característiques dels nostres jugadors. El màxim anotador va ser Guillem Amengual amb 15 punts.

J. CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 103  
IMPRENTA BAHIA, 26

Per primera vegada un equip masculí del Club local assoleix aquesta xifra centenària (a favor, ch?) i, per tant, es tracta d'un partit «històric». Cal destacar a Miquel S. Perelló, qui ja havia actuat molt bé contra l'Escolar, i que en aquesta ocasió es lluí, robant 27 pilotes i conseguint 24 punts. En quant a efectivitat en el marcador, el secundaren Damià Bover amb 24 i Toni Vicens amb 20 punts. I el públic s'ho passà pipa.

### Sèniors masculins:

SA POBLA C.A.P., 67

J. CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 61

Malgrat la derrota, ha estat aquest el millor partit jugat pels felanitxers des de que començà la temporada. Un primer temps sensacional amb nombrosos encerts deixà el marcador amb un 18-32, esperançador. Fou forta la reacció dels locals en la segona part i en el minut 12 ja havien neutralitzat l'avantatge. A pesar de jugar els del J. Capó tan bé com a la primera part, no fou tanta la fortuna davall la cistella. Toni Oliver i Jaume Binimelis destacaren per la seva eficàcia amb 22 i 11 punts respectivament.

### Sèniors femenines:

J. CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 45

PUIGPUNYENT, 39

La presència d'únicament 6 jugadores visitants podia fer creure que l'encontre seria fàcil. Ben prest es va veure que no seria així, perquè en el minut 10 hi havia un boirós 4-14. L'escalada de les «chicas» de Pere Mayol deixà la situació amb un 18-20 en el descans, amb millors perspectives de cara al resultat final. De totes formes fou difícil la victòria obtinguda per només 6 punts. Isabel Reverte, amb 19 punts, va ser la màxima encistelladora.

### AQUESTA JORNADA

Els aficionats s'hi poden mudar a les pistes de Sa Mola. El dia de Tots Sants dematí hi haurà dues confrontacions: els cadets contra Sa Pobla i els juvenils contra l'Avante de Ciutat. El diumenge l'equip gran masculí jugarà contra el Son Cladera. L'únic grup que anirà fora, són les femines que s'hauran de desplaçar a Sant Llorenç (Cardassar).

LARRY CISTELLES

## Gabinete de LASERTERAPIA

Artrosis, Distorsiones articulares,  
Migraña, Rinitis vasomotora, Sinusitis,  
Varices, Vértigos, etc.

Atendidos por los Drs. R. Rodríguez  
B. Monserrat

C/. Zavellá, 26

Tel. 582233

## Curset de «Ball de Bot» per adults

Començament, dimecres dia 5, a les 9 del vespre,  
al Gimnàs del C. de la Mar, 16

Inf.: Tels. 580166 - 582433

## FRED'OR

Aire acondicionado.  
Cámaras frigoríficas, etc.

C. Isaac Albéniz, 2

Tel. 658040

CALONGE



## De voravies i «bordillos»

El dissabte 11 d'octubre, aquest setmanari, a la crònica de la sessió plenària de l'Ajuntament, corresponent al primer dilluns d'octubre, deia textualment:

«S'aprovà la imposició d'un impost anual de 400 pessetes per metre lineal a les zones urbanes o urbanitzacions on no hi hagi voravies, sempre que tinguin més d'un 75 per cent edificat».

El dissabte següent el setmanari va publicar una carta meua on recollia l'acord esmentat i en treia les conseqüències lògiques.

Al número darrer, la Comissió de Govern de l'Ajuntament va publicar una nota, que, segons s'indicava, havia estat motivada per la meua carta, que venia a desmentir allò que jo havia dit.

A la vista d'això, m'agradaria precisar de cara al bon enteniment que a la meua carta no vaig fer ni més ni pus que transmetre allò que realment s'havia aprovat a la sessió de la Sala de dia 6 i treure'n les pures conseqüències. Que quedi ben entès que a tal sessió no es va parlar per res de «bordillos» i, per tant, no se va fer la distinció ni les excepcions que ara fa la Comissió de Govern\*. Si la meua informació era incompleta la culpa no és meua; en tot cas serà dels qui podent fer-ho no ens varen informar cumpliment.

Una vegada puntualitzat això m'interessa afegir que no està gens clar ni una mica que «donde no hay bordillo no puede haber acera» sia tan obvi com ara volen suposar, perquè si només haguéssim de fer

voravia allà on hi ha «bordillo» posat, no en començaríem cap mai, en no esser a les urbanitzacions. Se pot començar perfectament una voravia sense «bordillo», i fer-ho tot d'una vegada.

Sí que és obvi, però, que quan s'aprova una ordenança hi ha d'haver una ordenança. A la sessió no se va mostrar l'ordenança ni va sortir per res. Jo tenc l'impressió que el que se va aprovar aquest vespre va ésser l'intenció de fer una ordenança. I dic això, perquè jo també he anat a la Sala i he demanat que la me mostrassin i ningú me n'ha sabut donar indicis.

Sia com sia, ara ja sabem que tots els carrers que jo anomenava a la meua carta (pràcticament tots els que no tenen voravia), ni hauran de pagar les 400 pessetes ni hauran de fer la voravia. És a dir, que, tocant a Felanitx, tot quedarà com estava. La bona intenció de l'Ajuntament d'evitar perills d'accident als infants i als vells, haurà quedat en no-res, en demagògia pre-electoral barata.

Respecte del tema de les voravies, allò que pertocava de part de l'Ajuntament era fer un estudi que determinàs a quins carrers és possible i desitjable que hi hagi voravia i a quins altres, a causa de la seva estretor o de la seva configuració, una voravia no és possible ni recomanable.

Perquè després de la decisió salomònica de la Comissió de Govern, carrers amples com el carrer d'Es Frare i altres, no han de tenir voravia

des del moment que no hi ha «bordillo».

Per acabar: respecte del punt tercer on es parla de què «el espíritu de esta corporación es de quitar impuestos i disminuir la presión fiscal» n'hauré de parlar en altra ocasió. «El espíritu» per ventura és aquest, però la realitat és tota una altra.

Miquel Riera Nadal

de la Candidatura Independent

\* A la nota de la Comissió de Govern, se diu que s'ha establert una «exacción con fin no fiscal». A l'ordre del dia de la sessió del 6 d'octubre, a la que vaig ésser convocat, se deia al punt 8è: «Propuesta de la Comisión de Hacienda sobre la implantación de nuevas ordenanzas fiscales». Com quedam?



Plaça de S'Arraval, 8 - Tel. 582400

### VUELOS CHARTERS

Precios ida y vuelta

Madrid	12.500
Málaga	14.500
Sevilla	14.500
Barcelona	7.000
Oviedo	9.950
Granada	16.500
Zaragoza	14.500
Bilbao	15.500
Alicante	9.800

### EXCURSIONES

(incluido hotel)

Días	
Andorra	3 9.500
Venecia	4 32.900
París	4 42.600
Londres	3 31.950
Canarias	12 32.500
Picos Europa	7 24.950

### A SOLLER EN TREN

Domingo 23 novbre.

Felanitx - Palma - Sóller (Tren) Pto. Sóller. Comida en Rest. Altamar. Pto. Sóller - Vall de Mossa - Felanitx.

SOMOS AGENTES OFICIALES DE

TRASMEDITERRANEA

(líneas marítimas)

IBERIA (líneas aéreas)

Para más información:

Plaça S'Arraval, 8 Tel. 582400

SE DAN CLASES DE INGLÉS  
INFORMES: EN ESTA ADMON

PORTO COLOM se vende casa chalet en c. Juan de Austria.  
Inf.: Tel. 581521

SE DAN CLASES DE REPASO DE EGB, Matemáticas 1.º BUP y Matemáticas y Física y Química de F. P.  
Inf.: C. Dameto, 54 1.º - Tel. 582110

SE TRASPASA TIENDA COMESTIBLES en C. Quatre Cantons, 7 (Esquina C. Agua)  
Inf.: Tel. 580381.

## cartes al DIRECTOR

CARTA A MIGUEL F.

Sr. Director:

Escribimos esta carta para este padre indignado que puso el instituto por los suelos el pasado sábado.

Pues verá señor, si usted ha hecho el servicio militar habrá tenido que pasar por las novatadas de mozo o «bulto», pero ya de veterano usted las habrá hecho incluso más grandes.

Sepa que su «querido hijo» ha sido objeto de las mismas bromas por las que pasamos nosotros en años anteriores, y que pasarán los que vendrán en años próximos, y que además él hará lo mismo el año que viene, de eso puede estar seguro.

Por otra parte eso de chulos de instituto es un insulto hacia todos nosotros que no podemos consentir y sepa que en los bromazos de principio de curso no hemos agredido física ni moralmente a ningún novato, si alguien agredió a su hijo no tiene usted por qué meterse con todo el instituto y es sabido que desafortunadamente a principio de curso puede haber una que otra pelea.

La gracia de empezar un nuevo curso, es ésta y es una costumbre que no desaparecerá, puede estar seguro.

Sepa que la broma de principio de curso es positiva, ya que el nuevo alumno se da cuenta que dentro del centro no hay distinción de «clases sociales» para llamarlo de alguna manera, y los que llegan con muchos humos, pronto están a la altura de los demás.

Atentamente,

M. J. S.

SOL·LICITA UNA ENTREVISTA

Sr. Director:

M'agradaria donassiu cabuda a n'aquestes retxes per sol·licitar una entrevista amb la recent nascuda revista local RITA.

Sé que estàs molt ocupada, però si tenguessis un moment m'encantaria i sempre seràs benvinguda si arribassis qualque dia a fer una petita entrevista a n'aquest misteriós personatge, que fa feina com un desesperat a una antiga casa del carrer des Puig Verd, 21 baixos.

Esperant la teua visita se despendeix desitjant-te molta sort.

En Tòfol Vadell Benmàsser

## Rubio's

Alta peluqueria femenina y masculina.

Salón de belleza atendido por una profesional.

Servicio de bar para nuestros clientes.

Horario: De 10 de la mañana a 8 de la tarde.

No cerramos al mediodía.

C. Mayor, 27 - 1.º - Tel. 582316

Para su comodidad pidanos hora.

## Celler «SA SINIA»

PORTO-COLOM

Comunica a sus clientes y público en general que a partir del próximo día 3 de noviembre permanecerá CERRADO por vacaciones y reformas.

Oportunamente anunciaremos nuestra reapertura.

Muchas gracias

## GABINET DE PSICOLOGIA

Assessorat per melges

Llicenciat Bernat Calafat

PSICOLOGIA INFANTIL I ESCOLAR

(Problemes i dificultats d'aprenentatge, de rendiment, de comportament. Fracàs escolar).

ADULTS

Concertar hora

Telefonar de 10 a 13'30 h. de dilluns a divendres  
C/. Zavellà, 26 (Felanitx) - Tel. 582233